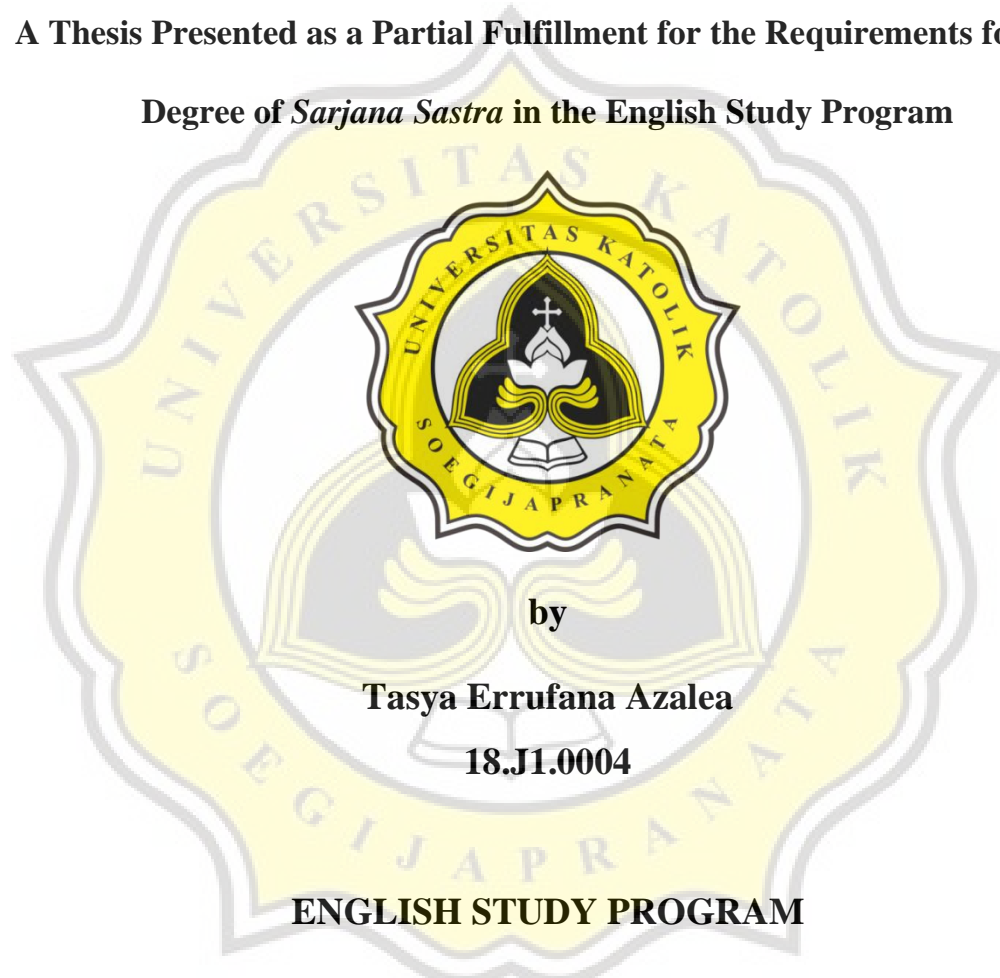


**AN ANALYSIS OF YOUNG PEOPLE'S PREFERENCES TO USE
THE ADDRESSING TERMS *MTAK-MAS* AND *CI-KO***

**A Thesis Presented as a Partial Fulfillment for the Requirements for the
Degree of *Sarjana Sastra* in the English Study Program**



by

Tasya Errufana Azalea

18.J1.0004

ENGLISH STUDY PROGRAM

FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS

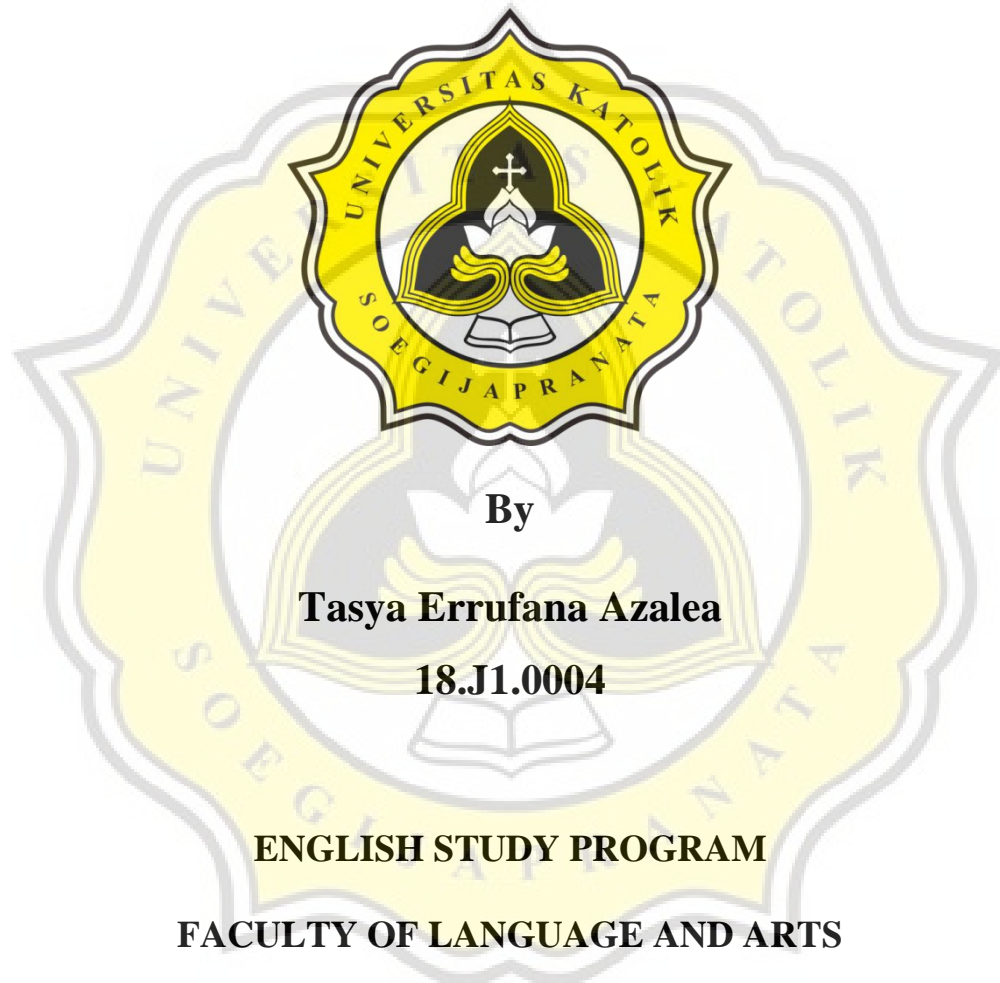
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY

SEMARANG

2022

**AN ANALYSIS OF YOUNG PEOPLE'S PREFERENCES TO USE THE
ADDRESSING TERMS *MBAK-MAS* AND *CI-KO***

**A Thesis Presented as a Partial Fulfillment for the Requirements for the
Degree of *Sarjana Sastra* in the English Study Program**



By

Tasya Errufana Azalea

18.J1.0004

ENGLISH STUDY PROGRAM

FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS

SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY

SEMARANG

2022

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Tasya Errufana Azalea

NIM : 18.J1.0004

Progdi/Konsentrasi : Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

Dengan ini menyatakan bahwa Laporan Tugas Akhir dengan Judul “An Analysis of Young People’s Preferences to Use the Addressing Terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko*” tersebut bebas plagiasi. Akan tetapi apabila terbukti melakukan plagiasi maka bersedia menerima sanksi sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

Semarang, 23 Juni 2022

Yang menyatakan,




Tasya Errufana Azalea

HALAMAN PENGESAHAN



Judul Tugas Akhir: : An Analysis Of Young Peopleâ€™s Preferences to Use the Addressing Terms
Mbak-Mas And Ci-Ko

Diajukan oleh : Tasya Errufana Azalea

NIM : 18.J1.0004

Tanggal disetujui : 23 Juni 2022

Telah setuju oleh

Pembimbing 1 : Dr. Heny Hartono S.S. M.Pd.

Pembimbing 2 : Dra. Cecilia Titiek Murniati M.A., Ph.D

Penguji 1 : Dr. Drs. Antonius Suratno M.A.

Penguji 2 : Dra. Cecilia Titiek Murniati M.A., Ph.D

Penguji 3 : Dr. Heny Hartono S.S. M.Pd.

Ketua Program Studi : Emilia Ninik Aydawati S.P., M.Hum.

Dekan : B Retang Wohangara S.S., M.Hum.

Halaman ini merupakan halaman yang sah dan dapat diverifikasi melalui alamat di bawah ini.

sintak.unika.ac.id/skripsi/verifikasi/?id=18.J1.0004

A THESIS APPROVAL

An Analysis of Young People's Preferences to Use the Addressing Terms

Mbak-Mas and Ci-Ko

By

Tasya Errufana Azalea

18.J1.0004

Approved by,

Dr. Heny Hartono, S.S., M.Pd.

Semarang, June 23, 2022

Major sponsor

Dra. Cecilia Titiek Murniati, MA., Ph.D.

Semarang, June 23, 2022

Co-sponsor

A thesis defended in front of the Board of Examiners on

June 23, 2022

and is declared acceptable

BOARD OF EXAMINERS

First Examiner : Drs. Antonius Suratno, MA., Ph.D.

Second Examiner : Dra. Cecilia Titiek Murniati, MA., Ph.D.

Third Examiner : Dr. Heny Hartono, S.S., M.Pd.

Semarang, June 23, 2022

Faculty of Language and Arts

Dean,

B. Retang Wohangara S. S., M.Hum.

NPP. 058.1.1999.230

HALAMAN PERNYATAAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Tasya Errufana Azalea

Program Studi : Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

Jenis Karya : Skripsi

Menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Katolik Soegijapranata Semarang Hak Bebas Royalti Noneksklusif atas karya ilmiah yang berjudul **“An Analysis of Young People’s Preferences to Use the Addressing Terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko*”** beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Noneksklusif ini, Universitas Katolik Soegijapranata Semarang berhak untuk menyimpan, mengalihkan media/formatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir ini selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Semarang, 23 Juni 2022

Yang menyatakan,



Tasya Errufana Azalea

ACKNOWLEDGEMENT

Assalamualaikum Wr. Wb.

First above, praise and deepest gratitude due to Allah SWT who has given health, opportunity, and mercy to complete this thesis. Shalawat and Salaam to the Prophet Muhammad SAW and his family. May peace and blessing be upon him, his family, and his followers.

I would like to express my gratitude to my major sponsor, Dr. Heny Hartono, S.S., M.Pd. and co-sponsor, Dra. Cecilia Titiek Murniati, MA., Ph.D. They guided and encouraged me in completing this thesis with patience and efforts so that I could finish it at the right time. I would also like to thank all lecturers in the Faculty of Language and Arts who gave me many knowledgeable lessons and experiences.

Many thanks I dedicate to the 12 participants of this research. They spent their time to share their experience and thoughts so that this thesis can be completed.

I am also grateful to my friends Alma, Elsa, Auris, Elfrida, Irfan, Agnes, and Nisa S. A.—“Thank you for always being with me even when I felt down. Without you all, my college life might not be as colorful as everytime you surround me. You helped me a lot to survive. I cannot wait to meet you all again with the better version of us.” I would also like to thank other friends in FLA that I cannot mention them one by one.

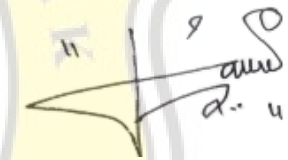
Special thanks I offer to Grace Ferlita—“Grace, you should know how I am thankful to know you in this faculty. I always come to you whenever I need someone

to talk to. If we did not discuss the topic, I would not be here with the thesis right now.

Thank you for always being a good listener and adviser to me.”

Finally, I would like to appreciate myself–“Tasya, I thank you for not giving up on your life. I know how hard your life is, that you used to want to end your life. Remember what Mark Lee said, *"walk slowly, enjoy every step of the journey."* Follow your own rhythm with your own pace. What you want to reach cannot be accomplished alone. You are not alone. I am here for you, and Allah will always be with us.”

Semarang, June 23, 2022



Tasya Errufana Azalea

At-Tawbah 9:40

لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

“lā taḥzan innallāha ma'anā,”

“Do not worry; Allah is certainly with us.”

TABLE OF CONTENTS

PAGE OF TITLE	i
PAGE OF WORK'S ORIGINALITY	ii
A THESIS APPROVAL	iv
BOARD OF EXAMINERS	v
PAGE OF PUBLICATION	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
TABLE OF CONTENTS	ix
LIST OF TABLES	xii
ABSTRACT	xiii
ABSTRAK	xiv
CHAPTER 1	1
INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Field of the Study	5
1.3 Scope of the Study	5
1.4 Research Questions	5
1.5 Objectives of the Study	5
1.6 Significance of the Study	6
1.7 Definition of Terms	6
CHAPTER 2	8
REVIEW OF LITERATURE	8

2.1	Sociolinguistics	8
2.2	<i>Tu</i> and <i>Vous</i> Dimensions	8
2.2.2	Symmetrical V or Mutual V	10
2.2.3	Symmetrical T or Mutual T	10
2.3	Addressing Terms	11
2.3.1	The Politeness in Using the Addressing Terms	12
2.3.2	The Sociocultural Influences in Choosing the Addressing Terms	12
2.4	The Javanese and Chinese Kinship Terms	13
2.4.1	Javanese Kinship Terms	14
2.4.2	Chinese Kinship Terms	15
CHAPTER 3	17
METHOD OF DATA COLLECTION AND ANALYSIS	17
3.1	Research Design	17
3.2	Method of Data Collection	17
3.2.1	Participants	17
3.2.2	Instrument	18
3.2.3	Procedure	20
3.3	Method of Data Analysis	21
CHAPTER 4	22
DATA ANALYSIS	22
4.1	The Participants' Preference towards Getting Addressed between <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i>	24
4.2	The Participants' Reasons in Choosing the Addressing Terms	25

4.2.1	The Participants are Used to Being Addressed with Their Ethnicity's Addressing Terms	25
4.2.2	The Addressing Term Suits with the Participants' Ethnicity and Physical Appearance.....	27
4.2.3	The Addressing Term Matches Cultural Stereotype	31
4.2.4	The Participant Realizes Indonesia has Many Cultures that Blend Together	33
4.3	The Participants' Perceptions to the Use of Addressing Terms <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i> 34	
4.3.1	Addressing Terms <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i> to Differentiate both Ethnicities 35	
4.3.2	Addressing Terms <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i> to Show Politeness and Respect 41	
4.3.3	Addressing Terms <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i> to Emphasize an Existing Stereotype.....	48
4.3.4	Addressing Terms <i>Mbak-Mas</i> and <i>Ci-Ko</i> to Show Power and Solidarity 64	
CHAPTER 5		69
CONCLUSION AND SUGGESTIONS		69
5.1	Conclusion.....	69
5.2	Suggestions.....	69
BIBLIOGRAPHY		71
APPENDIX		79

LIST OF TABLES

Table 4. 1	24
------------------	----



ABSTRACT

Indonesia has many ethnic groups live and get along in communities, such as Javanese and Chinese Indonesians. Although these two ethnicities live in the same place, Javanese and Chinese Indonesians use different addressing terms when addressing the elders. The research aimed to find out how participants whose ethnicities are Javanese and Chinese Indonesians prefer to be addressed by their interlocutors between *Mbak-Mas* and *Ci-Ko* with their reasons behind their preference. Also, this research aimed to find out the how participants perceive to the use of addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko*. This research was conducted by using qualitative method with 12 participants in total. The instruments were interviews and focus group discussion. The research found that most of the participants prefer to be addressed with an addressing term based on their ethnicity. The reasons behind their preference are: 1) They are used to being addressed with the addressing term; 2) The addressing term suits with their ethnicity and physical appearance; 3) The addressing term matches cultural stereotype; 4) The participant realizes Indonesia has many cultures that blend together. Furthermore, there are also four perceptions towards the use of addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko*. The perceptions are: 1) The addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko* are used to differentiate both ethnicities; 2) The addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko* are used to show politeness and respect; 3) The addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko* are used to emphasize an existing stereotype; 4) The addressing terms *Mbak-Mas* and *Ci-Ko* are used to show power and solidarity.

ABSTRAK

Indonesia memiliki banyak suku bangsa yang hidup dan bergaul dalam lingkungan masyarakat, contohnya adalah etnis Jawa dan Tionghoa. Meskipun kedua etnis tersebut hidup dan tinggal di tempat yang sama, orang Jawa dan Tionghoa menggunakan kata sapaan yang berbeda saat menyapa orang yang lebih tua. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana partisipan yang beretnis Jawa dan Tionghoa memilih antara Mbak-Mas dan Ci-Ko jika disapa oleh lawan bicaranya disertai alasan mereka dibalik pemilihan tersebut. Selain itu, penelitian ini juga bertujuan untuk mengetahui bagaimana persepsi partisipan terhadap penggunaan kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko. Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan metode kualitatif dengan jumlah partisipan 12 orang. Instrumen yang digunakan adalah wawancara dan *focus group discussion*. Penelitian ini menemukan bahwa sebagian besar peserta lebih suka dipanggil dengan kata sapaan berdasarkan etnis mereka. Alasan di balik preferensi mereka adalah: 1) Mereka terbiasa disapa dengan kata sapaan tersebut; 2) Kata sapaan tersebut sesuai dengan etnis dan penampilan fisik para partisipan; 3) Kata sapaan tersebut cocok dengan stereotip budaya; 4) Peserta menyadari bahwa Indonesia memiliki banyak budaya yang menyatu. Lebih lanjut, terdapat empat persepsi terhadap penggunaan kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko. Persepsi tersebut adalah: 1) Kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko digunakan untuk membedakan kedua etnis; 2) Kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko digunakan untuk menunjukkan kesantunan dan rasa hormat; 3) Kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko digunakan untuk mempertegas stereotip yang ada; 4) Kata sapaan Mbak-Mas dan Ci-Ko digunakan untuk menunjukkan kekuasaan dan solidaritas.